

Feliz Navidad

What a wonderful way to wish someone a merry Christmas! This song was written by Puerto-Rican singer/songwriter José Feliciano and is loved all around the world!

Feliz Navidad, Feliz Navidad,
Feliz Navidad, Prospero año y felicidad...
Feliz Navidad, Feliz Navidad,
Feliz Navidad, Prospero año y felicidad...

I wanna wish you a Merry Christmas
I wanna wish you a Merry Christmas
I wanna wish you a Merry Christmas
From the bottom of my heart



feliz navidad

Ihr Kinderlein Kommet

This beautiful Christmas carol in German was written in 1798 by Christoph von Schmid. It tells the little children to come to Bethlehem and see the little child that has been born and what is happening in this miraculous Nativity!

I've added a verse in English that is very close to the meaning of the German lyrics.

Ihr Kinderlein, kommet,
 O kommet doch all!
 Zur Krippe her kommet
 In Bethlehems Stall.
 Und seht was in dieser
 Hochheiligen Nacht
 Der Vater im Himmel
 Für Freude uns macht

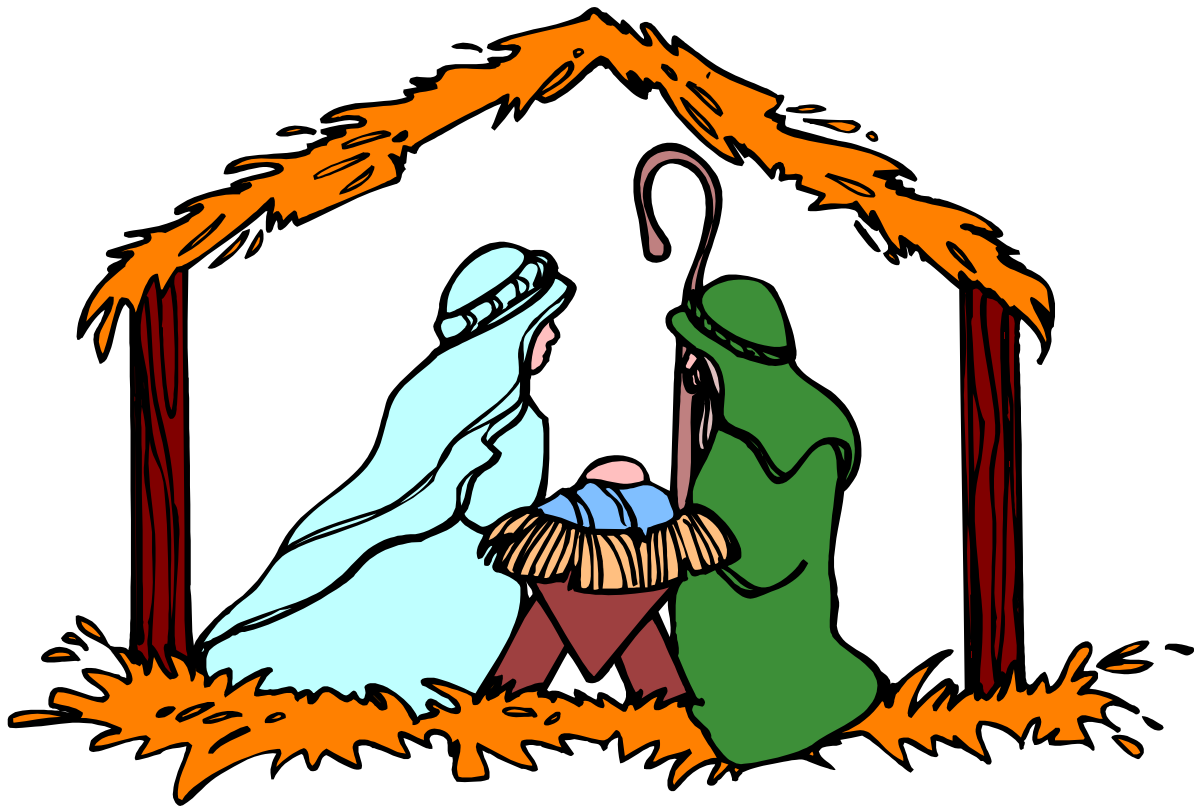
Da liegt es, ihr Kinder,
 Auf Heu und auf Stroh,
 Maria und Josef
 Betrachten es froh;
 Die redlichen Hirten
 Knien betend davor,
 Hoch oben schwebt jubelnd
 Der Engelein Chor

Oh Come, Little Children
 Oh Come one and All
 And see what has happened
 In a Bethlehem Stall
 And see what has happened
 this holiest of nights
 Oh see what's come down
 From the Father of Lights



ihr kinderlein kommet

Ihr Kinderlein, kommet,
O kommet doch all!
Zur Krippe her kommet
In Bethlehems Stall.
Und seht was in dieser
Hochheiligen Nacht
Der Vater im Himmel
Für Freude uns macht



ihr kinderlein kommet

Jingle Bells

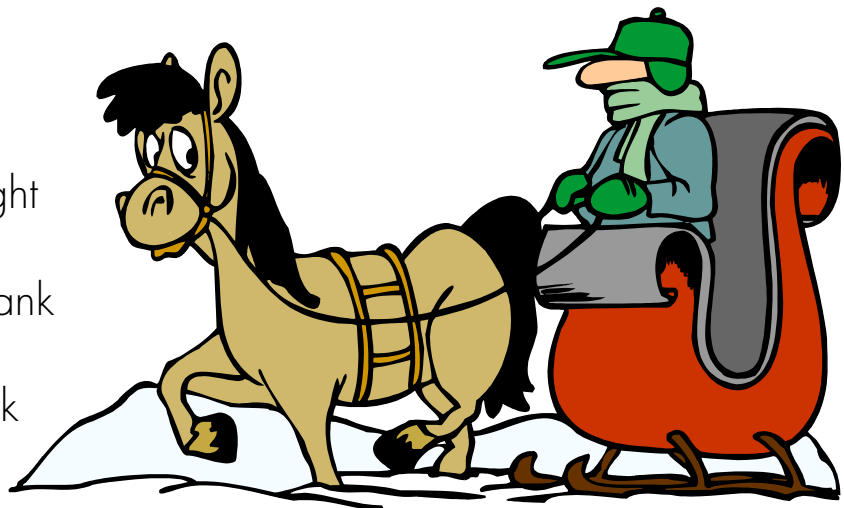
Did you know that Jingle Bells was actually written for Thanksgiving? If you look, there isn't a single mention of Christmas in the song.

According to most sources, this wonderful wintertime song was written by a minister named James Lord Pierpont and premiered at a Thanksgiving Day service. The song was so popular, it was performed again at Christmastime and became a popular tradition for that time of year!

Jingle bells, jingle bells
 Jingle all the way
 Oh, what fun it is to ride
 In a one horse open sleigh
 Jingle bells, jingle bells
 Jingle all the way
 Oh, what fun it is to ride
 In a one horse open sleigh

Dashing through the snow
 In a one horse open sleigh
 O'er the fields we go
 Laughing all the way
 Bells on bob tails ring
 Making spirits bright
 What fun it is to ride and sing
 A sleighing song tonight

A day or two ago
 I thought I'd take a ride
 And soon Miss Fanny Bright
 Was seated by my side
 The horse was lean and lank
 Misfortune seemed his lot
 We got into a drifted bank
 And then we got upsot



jingle bells



Ocho Kandelikas

-NEW ENGLISH VERSE BY DARIA MARMALUK-HAJIOANNOU

Ocho Kandelikas, is a Hanukkah song in the language Ladino from the Sephardic Jewish tradition. The song says that "beautiful Hanukkah is here" and describes all the wonderful things that will happen this time of year. The songs counts out the eight candles for the eight days of Hanukkah.

I've added an English verse here but if you speak Spanish, you will especially enjoy this song!

The holiday of lights is here
Good friends and happiness to share
Sweets with honey for us to eat
Candles to light and friends to greet

One little candle... (etc.)
8 little candles For me

Hanukah lindo sta aki
ocho candelas para mi
Una kandelika, dos kandelikas,
tres kandelikas, kuarto kandelikas,
sintju kandelikas, sysh kandelikas,
sieto kandelikas, ocho kandelikas para mi.

Muchas fiestas vo fazar,
con alegrias i plazar
Una kandelika (etc.)

Los pastelikas vo kumer,
con almendrikas i la miel
Una kandelika (etc.)



ocho kandelikas



Oh, Dreydl

-ARRANGEMENT BY DARIA A. MARMALUK-HAJIOANNOU

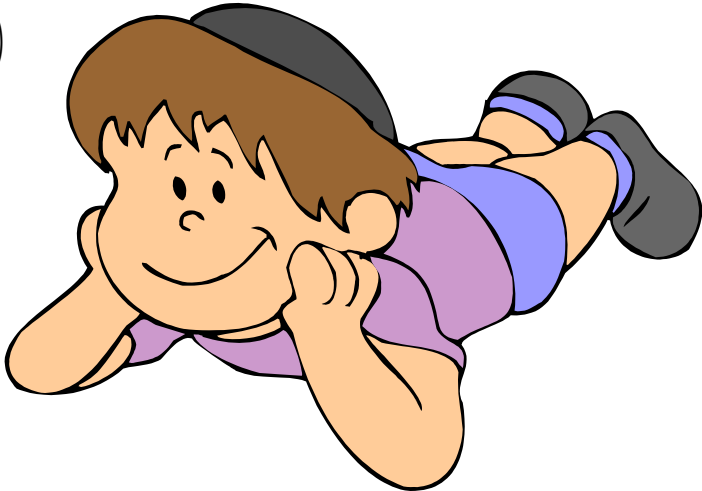
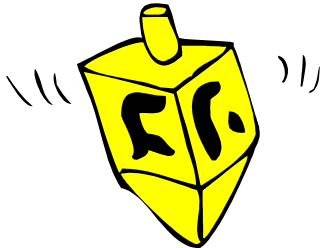
Played at Hanukkah; the holiday of lights, a dreydl is a beautiful little spinning top as well as a great toy and game. It's a fun game of chance as each player wins or gives up treats (such as chocolate gold coins, walnuts or pretzel sticks) depending on which face of the dreydl is "up" after their spin.

I have a little dreydl
I made it out of clay
And when it's dry and ready
A dreydl I will play

Oh dreydl, dreydl, dreydl
I made you out of clay
And when you're dry and ready
A dreydl I will play

My dreydl has four corners
And a letter on each face
To remind us of the miracle
That long ago took place

The letters also tell us
Who will lose or win
I have a pile of goodies (walnuts)
I'm ready, let's begin



oh, dreydl